

СЕКЦИЯ ЛИНГВИСТИКИ, ПЕРЕВОДА, РЕГИОНОВЕДЕНИЯ И МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Факультет иностранных языков и регионоведения
*все заседания проходят по адресу Ленинские горы, 1, стр.13-14
(если не указан другой адрес)*

Пленарное заседание 22 апреля, пятница, 15:00, ауд. 439

1. Языковые ключи в славянской книжности и литературе.
Доклад профессора Запольской Н.Н.
2. Сложная история простых вещей: у истоков мирового этикета.
Доклад профессора Павловской А.В.
3. Английский язык на естественнонаучных факультетах: новые формы контроля и аттестации.
Доклад профессора Полубиченко Л.В.
4. Ценностно-ориентированное языковое образование в современном мире: актуальные проблемы и спорные вопросы лингводидактики высшей школы.
Доклад профессора Сафоновой В.В.
5. Аналитизм и неидиоматичные номинации в современном русском языке.
Доклад профессора Федосюка М.Ю.

Кафедра лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации 19 апреля, вторник, 15:00, ауд. 439

1. ИГРА: по правилам и без (лингвокогнитивный ракурс).
Доклад профессора Левицкого А.Э.
2. О лексеме ПУБЛИЧНЫЙ в русской лингвокультуре.
Доклад доцента Егоровой Ю.В.
3. Перевод без понятия – учимся читать.
Доклад доцента Пономарёвой С.Н.
4. Самопрезентация автора в текстах популярно-юридического дискурса жанра «тематический обзор».
Доклад доцента Соловьёвой Ю.О.
5. «Основы медицинского перевода».
Доклад ст.преподавателя Давыдовой Н.А.
6. Simultaneous interpretation of bilateral diplomatic interaction: setting-specific strategies.
Доклад ст.преподавателя Михайловской М.В.
7. Культурно-языковой обмен между китайскими и российскими студентами в академической среде.
Доклад преподавателя Джабер М.Х. и преподавателя Сахниной Е.Л.
8. Православие в Китае: основные особенности.
Доклад преподавателя Литвиненко Е.С.
9. Классификация фонологических умений как объекта обучения при освоении курсов по фонетике английского языка как лингва франка (педагогический профиль).
Доклад преподавателя Любимовой А.А.

Кафедра лингвистики и информационных технологий 20 апреля, среда, 10:00, ауд. 417

1. Информатизация и цифровизация как новые реалии современного образования.
Доклад профессора Назаренко А.Л.
2. Возможности искусственного интеллекта в построении индивидуальной образовательной траектории обучающихся.
Доклад ст.преподавателя Фадеевой В.А.
3. Сравнение содержания учебников по английскому языку в аспекте гендерной сбалансированности.
Доклад преподавателя Колушкиной А.И.

4. Принципы использования видеоресурсов в развитии письменных умений на английском языке.
Доклад преподавателя Скакуновой В.А.
5. Сервисы Яндекс в работе преподавателя.
Доклад преподавателя Прошиной У.М.
6. Актуальные проблемы обучения чтению на иностранном языке с учетом изменений социокультурного контекста бытия современного человека.
Доклад преподавателя Хван М.В.
7. Повышение языковой компетенции через изучение этимологии.
Доклад специалиста по УМР Кукуряна В.А.
8. Преподавание китайского языка в условиях цифровизации современного образования: тенденции и вызовы.
Доклад асп. Силенко М.В.
9. Отражение идей конструктивизма и коннективизма в теории и методике обучения РКИ при помощи ИКТ.
Доклад асп. Шелеховой Я.А.

Кафедра сопоставительного изучения языков
20 апреля, среда, 16:30, ауд. 237

Тема заседания: «Эксплицитные и имплицитные средства воздействия на адресата: изучение и обучение».

1. Русский императив в рецепции и продукции.
Доклад профессора Богдановой Л.И.
2. Невербальные средства коммуникации в виртуальном пространстве как способ воздействия на адресата.
Доклад доцента Марченко О.С.
3. «Крылатые слова» как средство воздействия на адресата в современных текстах СМИ.
Доклад доцента Ростовской Е.Г.
4. Эксплицитные и имплицитные средства воздействия на студентов с низкой мотивацией, изучающих русский язык как иностранный.
Доклад ст.преподавателя Казимирчук А.Д.
5. Эксплицитные и имплицитные методы обучения в организации учебного материала в «Практическом курсе русского языка» для китайских учащихся.
Доклад ст.преподавателя Страмновой Т.В.
6. Приёмы обучения пониманию имплицитной информации при ознакомительном чтении на уроках РКИ.
Доклад преподавателя Набоких Е.М.

Кафедра сравнительного изучения национальных литератур и культур
14 апреля, четверг, 13:00, ауд. 335

Тема заседания: «Актуальные проблемы теории и истории культуры».

1. Социокультурный облик русского духовенства синодального периода как предмет современных культурологических исследований.
Доклад доцента Карташевой Н.В.
2. Репертуар сказительниц Русского Севера: былины и новины.
Доклад профессора Лоевской М.М.
3. Отражение эпохи 1840-х годов в автобиографической прозе Я.П. Полонского.
Доклад профессора Моклецово́й И.В.
4. Феномен воплощения деструктивного эмоционального интеллекта в современной постмодернистской литературе.
Доклад доцента Анастасьевой И.Л.
5. Образ Замоскворечья в романе Д.И. Стахеева «Духа не угашайте».
Доклад доцента Васильевой И.В.
6. Абстрактное искусство в СССР периода "оттепели": между Западом и Востоком.
Доклад доцента Дудакова-Кашуро К.В.

7. Аристотель и знаки (к прочтению "Об истолковании" 16а 3 – 9).
Доклад доцента Комкова О.А.
8. Развитие межкультурной компетентности студентов средствами традиционной музыки народов мира.
Доклад доцента Овчинниковой Ю.С.
9. Арт-активизм и протестные акции в Канаде в 2021 году.
Доклад доцента Романова К.С.
10. Автобиографическая память личности и проблема самоидентификации автора эго-документа.
Доклад преподавателя Шолоховой Я.П.
11. Время и пространство в мультипликации (на примере мультсериалов «Симпсоны» и «Футурама»)).
Доклад специалиста по учебно-методической работе Чашкиной Л.Ю.

Кафедра теории преподавания иностранных языков

19 апреля, вторник, 18:00, ауд. 310

Тема заседания: «Язык, образование и культура в цифровую эпоху: перспективы развития и взаимодействия».

1. Технологии искусственного интеллекта в интерактивной среде обучения ИЯ.
Доклад профессора Титовой С.В.
2. Профессиональная деформация личности преподавателя иностранного языка: предпосылки, профилактика и коррекция.
Доклад доцента Басовой И.А.
3. Почему так важно изучать Новую Зеландию?
Доклад доцента Иванова А.М.
4. Устное реферирование на АЯ как форма итоговой аттестации бакалавров лингвистики.
Доклад доцента Лебедевой И. Л.
5. «Социальная морфология» в зеркале языка.
Доклад доцента Медведевой Н.Е.
6. CUBE как новый тип словаря произношения и его использование в обучении фонетике.
Доклад доцента Миндрул О.С.
7. Отражение национальной культуры в символах Олимпийских Игр.
Доклад доцента Шварц Е.Д.
8. Опыт создания списка Сводеша для четырех диалектов шотландского гэльского языка.
Доклад ст.преподавателя Королевой М.В.

Кафедра региональных исследований

19 апреля, вторник, 16:15, ауд. 241

Тема заседания: «Актуальные проблемы регионоведения».

1. Региональная специфика использования приложений типа superapp. Как в отношении этих приложений расположены культуры Дао и Логоса.
Доклад профессора Голованивской М.К.
2. Литературные путешествия в Сибирь (Чехов, Максимов, Твардовский).
Доклад профессора Калущкова В.Н.
3. Проявление культурной и социальной вариативности в английском языке.
Доклад доцента Аветисян Н.Г. и доцента Восканян С.К.
4. Проблемы адаптации студентов первого года обучения в процессе изучения иностранного языка.
Доклад доцента Карелиной Н.А. и доцента Смирновой Г.Е.
5. Особенности преподавания гуманитарных курсов в аудитории иностранных студентов.
Доклад доцента Тарабановой А.А.

Кафедра немецкого языка и культуры
19 апреля, вторник, 14:30, ауд. 412

Секция 1.

1. Военные переводчики в годы войны и мира.
Доклад профессора Захарова В.В.
2. Актуальные вопросы и проблемы теории художественного перевода.
Доклад доцента Горбачевской С.И.
3. К вопросу о нормализации и кодификации лингводидактических терминов.
Доклад доцента Едличко А.И.
4. Прецедентные высказывания как способ реализации персуазивности в политическом дискурсе периода пандемии коронавируса.
Доклад доцента Касаткина М.Л.
5. Экстралингвистические аспекты в преподавании курса «Деловое письмо».
Доклад ст.преподавателя Сыпаловой Н.О.
6. Слово в словаре и дискурсе (на материале одной немецкоязычной глоссы).
Доклад ст.преподавателя Яфарова Р.Х.
7. Модель перевода немецкоязычных коротких рассказов (на материале произведений В. Борхерта).
Доклад преподавателя Меркиш Т.А.

19 апреля, вторник, 14:30
1-й гуманитарный корпус, ауд. 736

Секция 2.

1. Реклама в повседневной жизни и ее роль в преподавании немецкого языка.
Доклад доцента Фидаровой Ф.К.
2. Zur Sprache des deutschen Impressionismus.
Доклад доцента Шаповаловой Г.К.
3. Использование игровых форм в преподавании немецкого языка.
Доклад ст.преподавателя Ефимцевой О.Е.
4. Проблема преподавания лексики изучаемого языка в условиях дистанционного обучения.
Доклад ст.преподавателя Никифоровой Е.А.
5. Формирование грамматических навыков на начальном этапе обучения: преодоление трудностей и пути совершенствования.
Доклад ст.преподавателя Шитиковой И.А.

Кафедра испанского языка
22 апреля, пятница, 12:00, ауд. 413

Тема заседания: «Испанский язык в современном социуме: дискурсивный и дидактический аспекты».

1. Отражение современного событийного контекста в испанском языке на сайте FundeuRAE.
Доклад профессора Раевской М.М.
2. Análisis de los contenidos audiovisuales y su valor añadido en la enseñanza de turismo gastronómico».
Доклад доцента Кореневой Е.В.
3. Особенности терминологии техногенного искусства XXI века.
Доклад ст.преподавателя Антонян М.А.
4. Перспективы использования методики предметно-языкового интегрированного обучения в программах бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика».
Доклад ст.преподавателя Ковригиной А.И. и преподавателя Горячевой И.Н.
5. Грамматическая категория рода англицизмов в испанском языке: узус и кодификация.
Доклад ст.преподавателя Кузьминой Е.В.

6. Лингвострановедение на уроках испанского языка на примере темы «Национальные символы России».
Доклад ст.преподавателя Русола А.А.
7. Преподавание технических дисциплин на испанском языке в университетах США.
Доклад ст.преподавателя Юровской М.А.
8. Математические задачи на испанском языке как средство формирования социокультурной компетенции.
Доклад преподавателя Коваленко А.С.
9. Испанский язык трудового права в аспекте дидактики перевода.
Доклад преподавателя Фокина Д.В.
10. Категория оценочности в современном спортивном Интернет-дискурсе (на примере футбольных репортажей на испанском языке).
Доклад специалиста по УМР Перетясько А.В.
11. К вопросу об изучении искусствоведческого дискурса в отечественной и зарубежной (испаноязычной) традиции.
Доклад асп. Габисовой Ф.В.

Кафедра итальянского языка
19 апреля, вторник, 16:30, ауд. 409

1. Нематериальное культурное наследие Италии: опыт каталогизации.
Доклад профессора Шевляковой Д.А.
2. Телесный код в "Неаполитанском квартете" Э.Ферранте.
Доклад доцента Сидневой С.А.
3. Язык СМИ: методическая основа и практический опыт реализации программы.
Доклад ст.преподавателя Грушевской Е.Г.
4. Политическая коммуникация в современной Италии (на примере партии «Движение пяти звёзд»)
Доклад преподавателя Аслановой Н.М.
5. Малоизвестные аспекты времени Imperfetto Indicativo и Congiuntivo.
Доклад преподавателя Петрожицкого А.И.
6. Функционально-смысловая характеристика составных глагольных структур в итальянском языке.
Доклад преподавателя Хлебникова М.И.

Кафедра французского языка и культуры
22 апреля, пятница, 13:30, ауд. 238

Круглый стол на тему: «Франкофония: изучение и обучение иностранным языкам и культурам».

1. Феномен Hybridité / гибридность в гуманитарном дискурсе и языковом образовании.
Доклад профессора Загрязкиной Т.Ю.
2. Метафора как объект преподавания языка научной культуры.
Доклад доцента Афинской З.Н.
3. Концепция межкафедральных Форумов студентов и аспирантов в контексте обучения языку и культуре.
Доклад доцента Глазовой Е.А.
4. Обучение французскому языку китайских магистрантов по программе «Русский и французский языки и культуры».
Доклад доцента Крюковой О.А.
5. Интерпретация цветовых образов во французской литературе: обучение языку и культуре.
Доклад ст.преподавателя Воробьевой Е.Ю.
6. Раздел «Ноль (zéro)» пособия по французскому языку для студентов-математиков: язык, культура, обучение.
Доклад ст.преподавателя Невежиной Е.А.

7. Этноним «Les Russes» в свидетельствах французских путешественников XVII–XVIII вв. (в контексте лингвокультурологии и лингвострановедения).
Доклад ст.преподавателя Смирновой В.Е.
8. Аспекты духовной культуры России вне России: междисциплинарный подход.
Доклад преподавателя Печатновой Е.Г.

Кафедра французского языка для ФИЯР

14 апреля, четверг, 15:00, ауд. 547

1. Intelligibilité de la parole.
Доклад профессора Бубновой Г.И.
2. « La Grande Grammaire du français »: structure organisationnelle.
Доклад доцента Бунтман Н.В.
3. Lisibilité des textes en français: difficultés d'estimation.
Доклад доцента Степанюк Ю.В.
4. L'interprétation simultanée du discours inaugural de Joe Biden pour les chaînes de télévision francophones: aspects linguistiques et socioculturels.
Доклад ст.преподавателя Калинина А.Ю.
5. Grand dictionnaire russe-français: structure et histoire.
Доклад ст.преподавателя Шумиловой Г.Е.
6. L'alphabétisation numérique d'un enseignant de français dans un contexte de digitalisation de l'enseignement FLE.
Доклад преподавателя Гарсия К.А.
7. Comment enseigner les habitudes articulatoires de français aux russophones?
Доклад преподавателя Гладких М.В.
8. Comment retrouver le plan d'un texte?
Доклад преподавателя Денисовой О.Д.

Кафедра славянских языков и культур

19 апреля, вторник, 14:30, ауд. 217

1. Лингвистические парадоксы современного русского языка в культурно-историческом освещении.
Доклад доцента Запольской Н.Н.
2. Феномен чешского «народного словаря» Lexicography for Fun или попытка преодолеть диглоссию.
Доклад доцента Белоусовой В.В.
3. О концепции учебного курса «Мир второго иностранного языка (болгарского)».
Доклад доцента Гливинской В.Н.
4. Русские авторы югославских комиксов.
Доклад доцента Ивановой И.Е.
5. Перевод как составляющая учебного процесса и как компонент профессиональной деятельности.
Доклад доцента Кульпиной В.Г.
6. К вопросу о получении и освоении фоновых знаний в практических учебниках иностранных языков (на примере нового учебника болгарского языка).
Доклад доцента Платоновой И.В.
7. «Польская языковая картина мира»: лингво-методические основы курса по выбору.
Доклад доцента Шапкиной О.Н.
8. Современный сербский интернет-сленг.
Доклад ст.преподавателя Вучкович Е.С.
9. Языковая вариативность: этический и эмический подходы (на материале современного чешского языка).
Доклад преподавателя Осиповой О.А.
10. Роль прозвищ в развитии социокультурной компетенции (на материале электронных СМИ и социальных сетей).
Доклад преподавателя Сергуниной М.Н.

Кафедра английского языка для естественных факультетов

21 апреля, четверг, 15:00

здание биологического факультета, ауд. 273

1. Особенности формирования и развития фоновых знаний на программе дополнительного образования «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Доклад профессора Полубиченко Л.В.
2. Английские словари пословиц в цифровую эпоху. Доклад доцента Алхастовой З.Р.
3. Учебное пособие «Английский язык для естественнонаучных специальностей (A2–B1)» в системе подготовки бакалавров к сдаче итогового экзамена по иностранному языку в международном формате. Доклад доцента Егоровой О.А.
4. Возможности применения подхода CLIL на биологическом факультете или Современный язык биологии. Доклад доцента Шевырдяевой Л.Н.
5. Использование аудиокурса Английский язык для направления "Биология" в рамках учебного процесса на 1 и 2 курсах биологического факультета. Доклад ст.преподавателя Долтмурзиева Д.О.
6. Преподавание английского языка на биологическом факультете: опыт и перспективы цифровой трансформации. Доклад ст.преподавателя Фурсовой А.А.
7. Практика англоязычных научно-образовательных студенческих телеконференций на уровне магистратуры в рамках проекта по международному сотрудничеству Россия-АСЕАН. Доклад преподавателя Казанцевой С.Ю.
8. Онлайн-ресурсы как инструмент взаимодействия в дистанционном обучении. Как восполнить недостаток живого общения в аудитории? Доклад преподавателя Козлова Д.В.

Кафедра иностранных языков для географического факультета

21 апреля, четверг, 15:00

Главное здание, ауд. 1718

1. Творческие задания по Лингвострановедению (испанский язык). Доклад профессора Комаровой А.И.
2. Использование социальной сети TikTok в преподавании ESP. Доклад ст.преподавателя Дубиковской И.Г.
3. Особенности организации дистанционных занятий по изучению иностранного языка в группах с большим количеством обучающихся. Доклад ст.преподавателя Лядского В.Г.
4. Творческая самостоятельность студентов: как стимулировать? Познавательные задания. Доклад ст.преподавателя Окс И.Ю.
5. Об опыте дистанционного обучения в Германии. Доклад ст.преподавателя Рожковой Г.В.
6. Использование мультимедийных ресурсов в обучении английскому языку. Доклад преподавателя Балугеовой А.В.
7. Межкультурные различия в восприятии времени и пространства. Доклад преподавателя Григорьевой Т.В.
8. Процесс подготовки студентов к публичным выступлениям на английском. Доклад преподавателя Ильиной К.А.
9. Понятие защищённого географического наименования. Доклад преподавателя Курило Н.П.
10. Возможности использования драмогерменевтики в контексте интенсификации обучения иностранному языку. Доклад преподавателя Чемякиной Н.В.

Кафедра английского языка для гуманитарных факультетов
20 апреля (среда), 11:30, ауд. 208

Круглый стол «Английский язык на гуманитарных факультетах».

1. Местоимения-дженерики, или до чего дошел прогресс.
Доклад доцента Кочетовой М.Г.
2. Восстановление отглагольных существительных при переводе с английского языка на русский: система упражнений для магистрантов философского факультета и факультета политологии.
Доклад доцента Перцева Е.М.
3. Вклад М.В. Ломоносова в развитие языка отечественной науки.
Доклад доцента Поцыбиной Е.П.
4. Коллокации с *woke* в современном английском языке как языковые маркеры культурных конфликтов.
Доклад ст.преподавателя Казимовой Г.А.
5. Изучение социологического дискурса в высшей школе: особенности, методы и подходы.
Доклад ст.преподавателя Рассошенко Ж.В.
6. Продуктивные модели словосложения в современном английском языке.
Доклад преподавателя Бережных Е.Ю.
7. Влияние дискурса Covid-19 на современный английский язык посредством PR коммуникаций.
Доклад преподавателя Сергиенко П.И.
8. Обучение употреблению артиклей с абстрактными именами существительными (на примере названий ВКР обучающихся философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова).
Доклад преподавателя Шмараевой А.А.